BACK TO THE 80's
Diasabra 11 di April den CITY ONE
Caarchi obtenibel na NON STOP CD SHOP
PREVENTA Afl. 10,-- - NA PORTA Afl. 15,--
No Perde!

# CON NOS MES TA KIBRA NOS MES NA ARUBA

Lesando e informacion cu a sali di e comerciantenan afilia na ARMA, mi a pensa mes ora: **"Tur nos comerciantenan cu pa añanan largc ta maneha na negoshi riba nos isla, lo mester bay cera nan porta, y ta masha hopi trahador lo mester worde kita for di trabao".**
Esaki mi a conclui ora cu mi a lesa mey mey di e frasenan y den mi mente a mira dos nomber di compania; un di nan ta **Weitnauer**, y e otro ta **Nuance.**
E ora ey mi a dal man na cabez y puntra mi mes:**"Ta ciego nos gobernantenan ta ? of por ta cu tin interesnan politico y di amistad den e asunto aki? Pakico Arma no a menciona nomber di e companianan aki y mustra kico ta pasando y kico lo bay pasa?**
**E COMPANIANAN STRANHERO Y NAN CAMOUFLAHE**
E compania Weitnauer ta un compania masha grandi operador di **"tax free shopnan "** na Europa.
Locual ta pasando ta cu na Europa cu e unificacion di mercado Europeo ta tumando lugar, e mercado cu Weitnauer tin ta bayendo perdi.
Nan a busca pa sali for di Europa y ta andando den hopi pais y na Aruba ta busca pa pone man riba e **TUR** Tax Free Shop na nos aeropuerto.
Locual ARMA no a menciona y kizas nan no tabata na altura di dje, den e revista di e compania di e luna aki mes un di nan ehecutivonan ta bisa cu Caribe ta un paraiso pa Retailernan, (un comerciante minorista) pero cu na aruba tin barera pa por penetra e mercado aki.
E barera ta cu tin prohibicion di construccion di pacusnan nobo y restriccion riba oranan di habri pacus.
Tambe cu na Aruba no por construi mas pacus, y pesey **"nos a drenta den aliado cu un grupo local cu ya tin pacusnan y nos lo transforma esakinan den negoshinan orienta riba viajenan."**
Tambe a ser menciona den e publicacion cu **"no tabata posible pa nos penetra aeropuerto."**

## NEGOSHI CU TA EXISTI Y NO TA EXISTI

Kico e publicacion aki a mustra nos ? E ta mustra nos cu e compania mester tin na Aruba **"un stroman"** pa e por a penetra.
El a penetra pasobra e ta bisa den su publicacion cu ya nan tin un total di tres di siete negoshi operando na Aruba.
E compania naturalmente ta opera na Aruba bao di capa o camuflahe comercial di un compania na Aruba cu tin su licencia pa opera.
Pero e nomber cu ta ser usa, Weitnauer Aruba NV no ta ni existi ni registra na Camara di Comercio.
Con nan lo tuma aeropuerto over ?
Ya caba concesionnan a ser duna na yen di negoshi cu lo haya espacio den e terminal nobo cu ni ta construi ainda. Tin hasta menciona cu tin miembro y ex miembro di Raad van Commisarissen di aeropuerto y consehero di ministro cu a haya **"toezegging"** pa establece nan negoshi na aeropuerto y cu esakinan lo bin cay sigur tambe bao di e compania cu lo **"haci doño"** di tur tax free shops den e terminal den construccion.

## NAN TA CUMPRA TUR COS PA MATA OTRONAN

Unda e peliger ta sinta ?
E peliger ta sinta den e hecho cu Weitnauer, cu su placa por cumpra tur articulo directo di companianan di marca etc. den exterior, ofrece e articulonan mas barata den y pafo di aeropuerto y asina mata tur negoshi local cu ta bende e articulonan aki pa decenas di aña caba.

E compania di exterior lo domina tur negoshi den aeropuerto, domina cantidad di negoshi pafo di aeropuerto y sin tene cuenta cu ningun negoshi cu den tempo bon y tempo malo a tene economia di Aruba na halto y crea empleo.
Esaki ta e temor grandi cu ta reina cerca e paisnan den Caya Betico Croes y otro pacusnan den Playa y cu ta afilia na ARMA. Nan lo mester cera porta y tambe retira empleadonan pasobra nan no por competi cu un Weitnauer.

## E PAKICO A MENCIONA "NUANCE"

E compania internacional cu tambe ta un duty-free retailer **"Nuance Global Traders"** a drenta Cayman Islands y a logra haya 51 % di accionnan di e compania local Island Companies, despues cu gobierno a duna permiso pa esaki tuma lugar y usando "permiso di e compania local".
Dos otro empresa a trece e caso aki den corte y a ser mustra cu si **"e sector aki di negoshi local (duty free) worde habri pa multinacionalnan stranhero, masha poco lo keda den e pais cu hendenan local por ta doño.**
Ta net esaki ta locual lo bay pasa na Aruba tambe cu hopi empresa cu ta bende fragancianan popular, perfume, bebidanan alcoholico, y biñanan, joyas, y holoshi, cigar y cigaria, paña di bisti di marca, sapato etc..
E multinacional tin e placa pa cumpra tur e articulonan na gran cantidad den exterior, gana tur placa cu esakinan y laga tur e negoshinan chiquito riba caya.
Na Aruba Weitnauer ta operando caba, aunke usando permiso di otro negoshi y bao di nomber camufla cu no ta registra ademas.
Ta na ARMA pa cuminza move, pero manera tur indicacion ta te awor, mucho no por ser haci si tur cos **"ta aparenta di lo ta legal"** bao di e **"capa"** cu tur hende conoce, y e bendicion di gobernantenan cu aparentemente no ta considera consehonan seriamente o cu no ta preocupa mes cu e saturacion di mercado, y no ta proteha comerciantenan local tampoco.
Lesando e comunicado di ARMA, mi a mira e peliger aki pa nos empresanan chiquito, principalmente awendia cu rond mundo empresanan gigantesco ta trata di domina tur mercado globalmente, kibrando e chiquitonan di pais pa pais, y esaki ta locual mi ta vislumbra na Aruba, caminda ta un grupito ta bay probecha riba cabez di hopi comerciante local cu trayectoria largo y caminda interesnan politico, di amistad, y interesnan materialistico ta bini na prome lugar, y e otronan? ......**Nan por putri si nan kier.**
Pero si cos bay malo, e multinacionalnan di exterior ta e prome nan cu ta baha bay, y ta e localnan kibra ta keda cu tur consecuencia.

**Juby**

DIOS TA YAMABO
Bin Scucha
E Palabra di Dios
Presenta pa e
Evangelista Carlos Reyes di Colombia.
BO TEMPO DI CAMBIO
Y LIBERACION A YEGA
PA MAS INFORMASHON
IGLASIA EMMANUEL
TEL: 827903
Dia 5 - 11 April Di 7:00p.m. - 10:00p.m. Na Centro Di Bario Dakota.